法兰克福，德国

施泰德博物馆：杰作

法兰克福施泰德博物馆的二十幅绘画，从凡·艾克、博斯到利伯曼、科林特

AI 辅助翻译



法兰克福施泰德博物馆收藏艺术品已有两百多年。馆藏绘画涵盖文艺复兴至现代时期，尤以德国、荷兰和法国艺术见长，本次选作也覆盖了这一范围。其中不乏名家之作：扬·凡·艾克的《卢卡圣母》、希罗尼穆斯·博斯的《看哪，这个人》、丢勒的一幅肖像画、莫奈的绘画，以及马克斯·利伯曼描绘阿姆斯特丹的作品。

其余作品大多出自较少为人熟知的画家。尤斯图斯·容克的作品数量最多，包括学者的书房、厨房内景，以及以单个水果和昆虫为题、构图疏简的静物画。约翰·路德维希·恩斯特·摩根施特恩描绘了巴洛克式与哥特式教堂的内部，奥蒂莉·勒德施泰因和汉斯·卡茨则绘制了女性肖像。约翰·格奥尔格·特劳特曼、费迪南德·布吕特和让-布洛埃·尼斯特莱带来的题材相去甚远，分别是夜间大火、证券交易所，以及装饰性色彩风景中的鹿。

Artline独立于博物馆，从施泰德博物馆有文献记录的馆藏中选出了这些作品。作品入选并不意味着正在展出，因为其中任何一幅都可能外借或存放于库房。年代与作者归属均保留了所链接记录中的限定说明。

在 Artline 中探索此系列作品

您可以将精选作品与同时期的书籍及事件对照查看，或比较艺术家的生卒年代。这些书籍与事件旨在提供背景信息，而非直接影响的证据。创作日期未获确证的作品也包含在本指南中。

语境中的艺术作品　谁生活在什么时期?

artlines.org/guides/staedel-museum

作品目录 · 20

1. The Luncheon
   Claude Monet · 1868-1869
2. The Lucca Madonna
   Jan van Eyck · 1436
3. Ecce Homo
   Hieronymus Bosch · 1475-1480
4. Young Woman of the Fürleger Family with Loose Hair
   Albrecht Dürer · 1497
5. Helene Roederstein
   Ottilie Roederstein · 1890
6. Still Life with Apple and Insects
   Justus Juncker · 1765
7. Still Life with Pear and Insects
   Justus Juncker · 1765
8. A Scholar in His Study
   Justus Juncker · 1754
9. Young Woman in a Wicker Chair
   Hanns Katz · 约 1933–1934 年
10. The Courtyard of the Orphanage in Amsterdam
    Max Liebermann · 1881 – 1882
11. Carmencita
    Lovis Corinth · 1924
12. Conflagration at Night
    Johann Georg Trautmann · 1762–1769
13. Deer in a Japanese Landscape
    Jean-Bloé Niestlé · 1918
14. The Bitter Draught
    Adriaen Brouwer · 1630-1638
15. Houses on the Zaan
    Claude Monet · 1871-1872
16. In the Stock Exchange
    Ferdinand Brütt · 1891
17. Interior of a Baroque Church
    Johann Ludwig Ernst Morgenstern · 1792
18. Interior of a Gothic Church
    Johann Ludwig Ernst Morgenstern · 1793
19. Jewish Street in Amsterdam
    Max Liebermann · 1908
20. Kitchen Interior with Three Women
    Justus Juncker · 1750

01 / 20

The Luncheon

Claude Monet

1868-1869 · Städel Museum



Claude Monet. The Luncheon. Städel Museum, Frankfurt am Main. Public Domain Mark (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · Public Domain Mark 1.0

这幅画宽逾两米，餐桌占据了画面的大部分，桌布几乎一直延伸到观者面前。围桌而坐的人物在整体上排列有序，却没有共同的交谈或动作将他们联系起来。作为家庭生活场景，这里安静得有些异样：每个人似乎都停留在各自的片刻停顿之中。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: SG 170

02 / 20

The Lucca Madonna

Jan van Eyck

1436 · Städel Museum



Jan van Eyck. The Lucca Madonna. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

圣母身着红袍，坐在宝座上，将圣婴抱在身前。宝座与长袍确立了她在仪式上的尊贵地位，但她周围的房间狭窄、封闭，而且十分具体。凡·艾克细致描绘了窗户与小件陈设的质感，并赋予空间真实的纵深，使这些神圣人物置身于一个几乎可以丈量的房间中。

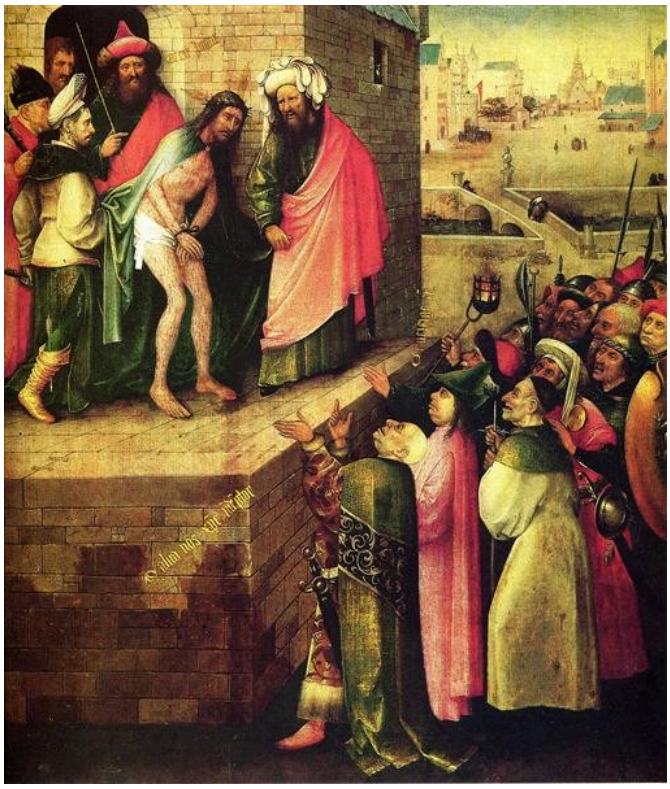
作品资料来源 · 打开艺术作品

03 / 20

Ecce Homo

Hieronymus Bosch

1475-1480 · Städel Museum



Hieronymus Bosch. Here is a Man (Ecce Homo). Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

画题重复了本丢·彼拉多将基督展示给人群时所说的话：“Ecce Homo”，意为“看哪，这个人”。博斯将基督置于高台之上，四周逼近的建筑将他与人群隔开。下方的人群挤得密密麻麻，仰起的面孔与鲜亮的衣服汇成一片。他们的敌意通过人数与拥挤程度显现出来：所有人都挤在一起，抬头望着他。

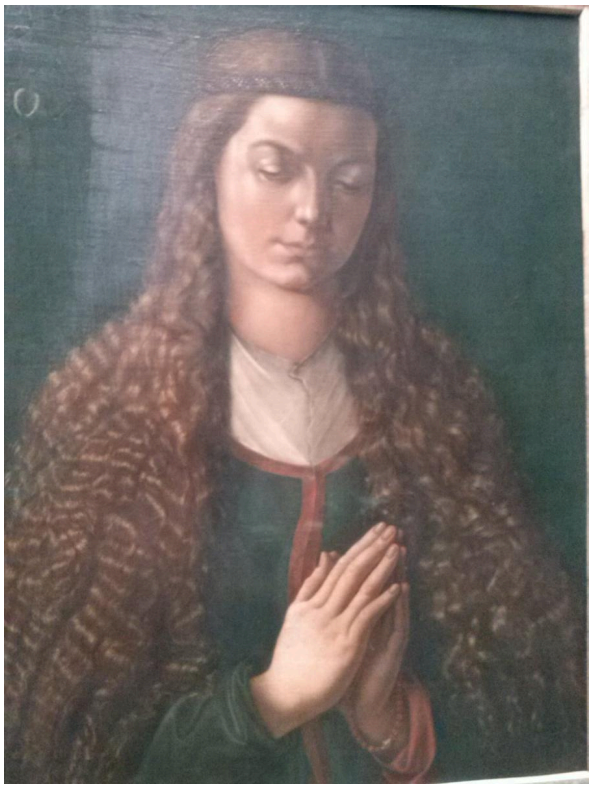
作品资料来源 · 打开艺术作品

04 / 20

Young Woman of the Fürleger Family with Loose Hair

Albrecht Dürer

1497 · Städel Museum



Albrecht Dürer. Portrait of a Young Fürleger with Loose Hair. Image credit: Albrecht Dürer; Own work; Photographic credit: Sima Farshid. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_a_Young_Woman,_Albrecht_D%C3%BCrer_(1497).jpg. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). Full-frame resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY-SA 4.0

画题特别点出了她披散的头发，丢勒的处理也是如此。她双眼低垂，双手相合，姿态因而转向内心，远离观者。相比之下，垂落在脸庞四周的卷发却得到了极为细致的描绘，朴素的背景使其轮廓格外清晰。这幅肖像真正关注的似乎更多是头发，而非面容。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 937

05 / 20

Helene Roederstein

Ottilie Roederstein

1890 · Städel Museum



Ottilie Roederstein. Portrait of Helene Roederstein. Image credit: Ottilie Roederstein; Source credit: Städelmuseum, Frankfurt am Main. Wikimedia Commons. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · CC BY-SA 4.0

带有花纹的绿色连衣裙以纷繁的细节占满肖像的下半部，上方的面容则更为沉静、含蓄。勒德施泰因让人物双手相合，使姿态安定下来，又以一顶浅色帽子隔开头部与较暗的背景。衣裙的花纹始终醒目，却没有盖过画中人物。

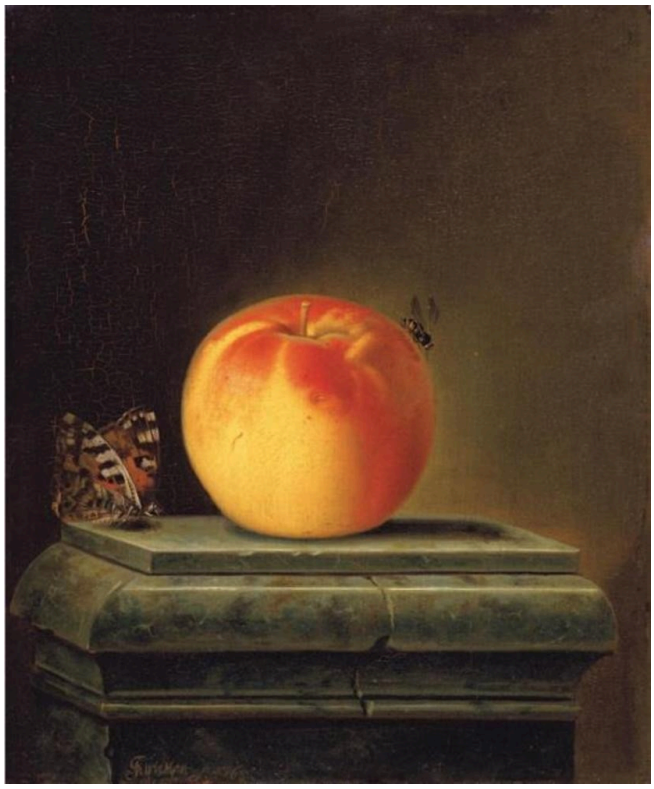
作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 2037

06 / 20

Still Life with Apple and Insects

Justus Juncker

1765 · Städel Museum



Justus Juncker. Still Life with Apple and Insects. Image credit: Justus Juncker; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/281212. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

一个苹果、几只昆虫、一段石台。容克将苹果置于阶梯状的石座上，使它带有陈列品般的郑重感；与旁边微小的生物相比，果实显得颇为厚实。许多水果静物画以堆叠表现丰盛，这幅画却只留下苹果的轮廓、表皮，以及周围的小生命。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 1614

07 / 20

Still Life with Pear and Insects

Justus Juncker

1765 · Städel Museum



Justus Juncker. Still Life with Pear and Insects. Image credit: Justus Juncker; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/281213. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

这幅相关作品与苹果静物画作于同一年，将一只梨置于相似的石台上，一只蝴蝶和另一只昆虫靠近果实与开裂的石面。其他方面变化甚少，因此细微差异也显得重要。梨的轮廓不如苹果规整，形体也不如苹果均衡。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 1615

08 / 20

A Scholar in His Study

Justus Juncker

1754 · Städel Museum



Justus Juncker. A Scholar in his Study. Image credit: Justus Juncker; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/254454. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

与容克静物画中空疏的石台相比，学者的房间里满是书籍和日积月累的物件。容克将光线集中在工作桌上，让房间边缘隐入阴影，于是杂物环绕着工作区域，却没有挤占其中的空间。

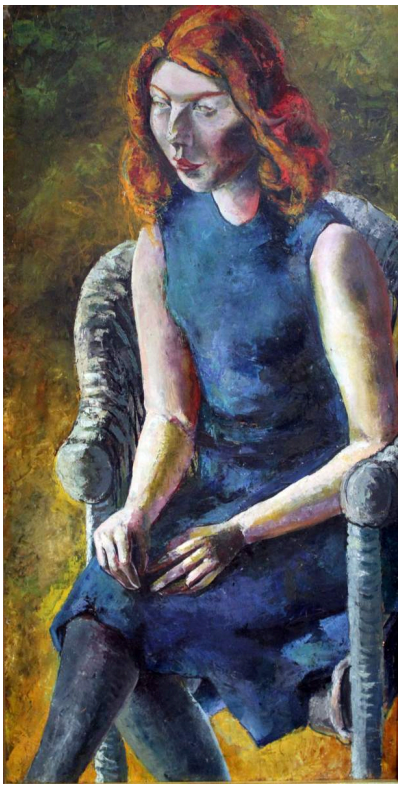
作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 616

09 / 20

Young Woman in a Wicker Chair

Hanns Katz

约 1933–1934 年 · Städel Museum



Hanns Katz. Young Woman in a Wicker Chair. Image credit: Hanns Ludwig Katz (1892-1940). Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

藤椅弯曲的轮廓仿佛在护住年轻女子，画面却给人局促之感。她坐得笔直，身形收窄，双手紧靠膝部，周围的构图向她挤压过来。红发与蓝色衣服的鲜明色彩，使她在其中依然清晰突出。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 2254

10 / 20

The Courtyard of the Orphanage in Amsterdam

Max Liebermann

1881 – 1882 · 布面油画 · Städel Museum



Städel Museum, Frankfurt am Main, Eigentum des Städelschen Museums-Vereins e.V.. Public Domain. Full source frame preserved; proportional resize and JPEG compression. · Public Domain

相同的制服表明这些女孩同属一个机构，但利伯曼并未让她们排成一列。她们有的站着，有的坐着，各自在建筑的阴影下稍作停留，头顶的阳光则穿过树木，洒下不均匀的光斑。制服反而有利于画家的表现：正因为衣着相同，姿态上的差异才更容易辨认。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 1351

11 / 20

Carmencita

Lovis Corinth

1924 · Städel Museum



Lovis Corinth. Carmencita. Image credit: Lovis Corinth. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

在面部周围，科林特的笔触恰到好处地变得扎实，使画中人物不至于消融于颜料之中。其余各处的用笔都松动而有力。笔触打散了边缘与实体形态，有些地方的衣裙与背景几乎融为同一片不断变动的表面。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 2064

12 / 20

Conflagration at Night

Johann Georg Trautmann

1762–1769 · Städel Museum



Johann Georg Trautmann. Conflagration at Night. Image credit: Johann Georg Trautmann; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/275260. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

大火也是画中的光源。它照出了自身对建筑造成的破坏，让小小的人影映现在火光中；光线所及之外，其余一切都被黑暗遮住。特劳特曼将一棵树置入明亮区域，分隔火光，使其不至于连成一整片。

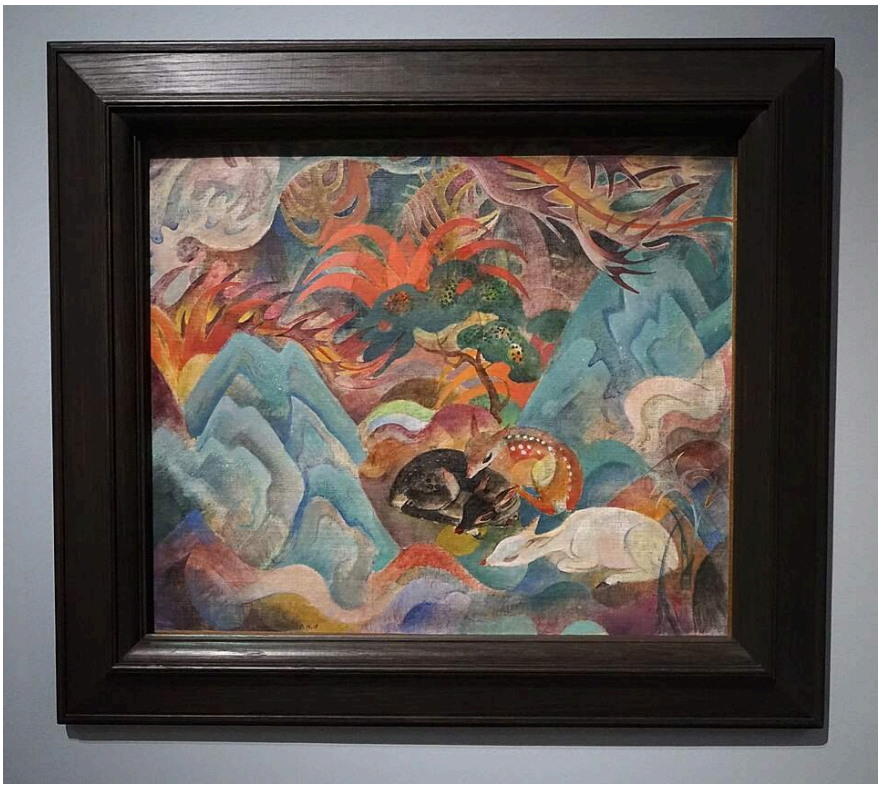
作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 1339

13 / 20

Deer in a Japanese Landscape

Jean-Bloé Niestlé

1918 · Städel Museum



Jean-Bloé Niestlé. Deer in Japanese Landscape. Image credit: Carl Ha; Own work. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jean_Blo%C3%A9_Niestl%C3%A9,_Rehe_in_japanischer_Landschaft,_1918.jpg. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). Full-frame resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY-SA 4.0

鹿很容易辨认，但周围色彩鲜明的植物与地面并不遵循单一而一致的透视。尼斯特莱转而以曲线和对比，将一切组织成装饰性图案。画题称其为日本风景，但画面并不试图充当一扇通向某个地方的窗户。

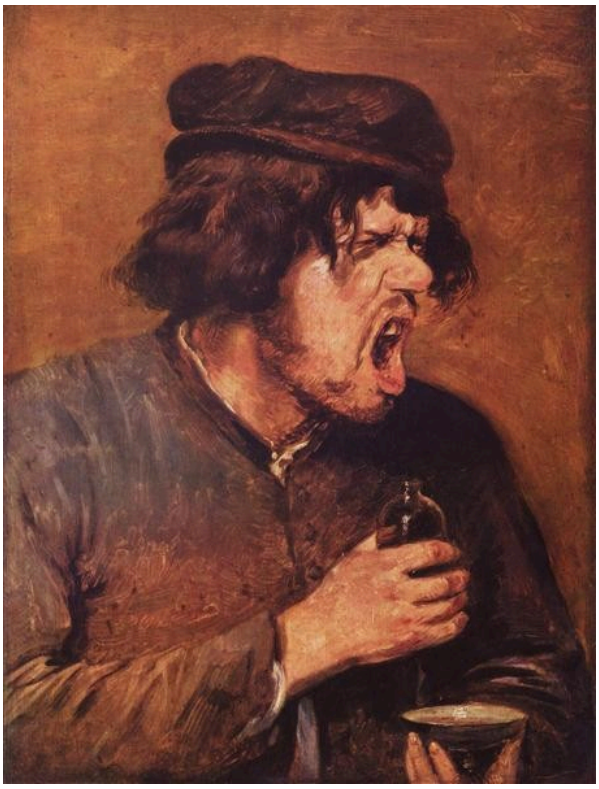
作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: SG 408

14 / 20

The Bitter Draught

Adriaen Brouwer

1630-1638 · Städel Museum



Adriaen Brouwer. The Bitter Drunk. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

无论饮者吞下了什么，他都已全然失去镇定。双眼眯起，嘴巴张开，手紧握着容器。布劳威尔将这副怪相作为全部题材；它足够具体、生动，无须借助更完整的故事便能支撑整幅画。

作品资料来源 · 打开艺术作品

15 / 20

Houses on the Zaan

Claude Monet

1871-1872 · Städel Museum



Claude Monet. Häuser am Ufer der Zaan. Städel Museum, Frankfurt am Main. Public Domain Mark (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · Public Domain Mark 1.0

赞河沿岸一排绿色立面的房屋形成了稳定的节奏。下方水中的倒影则碎裂成更短、也更不稳定的笔触。莫奈以明确的边缘保持建筑的坚实体感，使倒影如何破碎、消融显得更加清楚。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 1385

16 / 20

In the Stock Exchange

Ferdinand Brütt

1891 · Städel Museum



In the Stock Exchange. Ferdinand Brütt; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

布吕特以一小群一小群交谈的人物构成证券交易所的场景：他们转身凑近彼此，动作也只能隐约瞥见。他们在说什么、交易什么，始终无从得知。人物上方高大的公共室内空间赋予这一机构宏大的实体规模，使下方一笔笔正在达成的交易显得渺小。

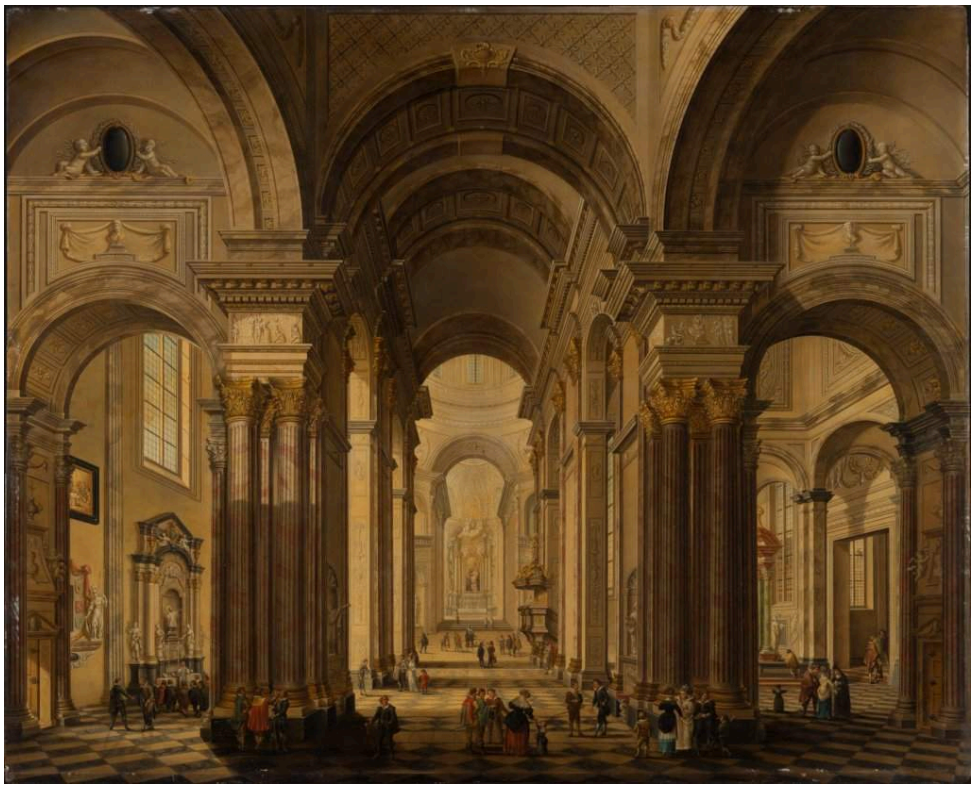
作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: SG 326

17 / 20

Interior of a Baroque Church

Johann Ludwig Ernst Morgenstern

1792 · Städel Museum



Interior of a Baroque Church. Johann Ludwig Ernst Morgenstern; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

拱门、立柱与中央穹顶彼此衔接，使视线从教堂的一部分移向另一部分，穿过前后层叠的开口，被引向远端。形体圆润，空间开阔。小小的人物显示出建筑的尺度，但建筑本身才是主题。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 609

18 / 20

Interior of a Gothic Church

Johann Ludwig Ernst Morgenstern

1793 · Städel Museum



Interior of a Gothic Church. Johann Ludwig Ernst Morgenstern; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

摩根施特恩在绘制巴洛克教堂的一年后，画了这幅哥特式教堂内景。尖拱与纤细的立柱沿建筑内部反复延伸，通向远处的祭坛，各种形体向上伸展。与前一幅画并置时，变化一目了然：巴洛克教堂宽阔而圆润，这一座则纵向挺拔，线条紧绷。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 574

19 / 20

Jewish Street in Amsterdam

Max Liebermann

1908 · 木板油画 · Städel Museum



Städel Museum, Frankfurt am Main. Public Domain. Full source frame preserved; proportional resize and JPEG compression. · Public Domain

看过孤儿院庭院中身着制服的女孩后，这里另一幅利伯曼笔下的阿姆斯特丹场景呈现的是人群。画中没有地标建筑，只有犹太区街边摊位周围的人们，他们身后的砖砌立面横贯整块画板。鲜亮的点笔从较暗的人群中突出了摊上的农产品和一笔笔小额交易。摊位上发生的事情，有些可以看清，却无法全部辨明。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: SG 172

20 / 20

Kitchen Interior with Three Women

Justus Juncker

1750 · Städel Museum



Kitchen Interior with Three Women. Justus Juncker; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

如同在学者书房的画作中一样，容克将最强的光线投向桌边的劳作，这一次照亮的是衣袖、器具与食材。三名女子各有不同的动作，她们的位置源于共同准备食物的任务，而非刻意安排的群像姿态。

作品资料来源 · 打开艺术作品 · 藏品编号: 2006

选作之间的比较

有些比较自然成对：容克的苹果与梨、摩根施特恩的巴洛克式与哥特式教堂、莫奈的午餐桌与河畔房屋，以及利伯曼的孤儿院庭院与拥挤街道。另一些比较则跨越这些配对。题材的尺度差异很大，从单个水果和布劳威尔笔下扭曲的面孔，到布吕特的证券交易所与摩根施特恩的教堂内部高大的空间。

延伸阅读

Impressionism: A Centenary Exhibition

Anne Dayez, Michel Hoog and Charles S. Moffett · 在线阅读或下载 · 英语

这是一场大型印象派展览的图录，由安妮·达耶兹、米歇尔·霍格和查尔斯·S. 莫菲特撰写。它为莫奈的《午餐》和《赞河畔的房屋》提供了背景，但对本次选作中年代较早的绘画或德国画家涉及甚少。

博物馆网站 · 官方收藏指南

已核实信息来源和游客信息: 2026-10-12

AI 辅助翻译

Artline · 施泰德博物馆：杰作